



Cód. 50124602

Kit Videoportero
Digital
instalación
3 + coaxial
4 + par trenzado

Serie Rock

Manual de instalación

version français (page 30)

english version (page 60)

T801ML rev.0113

Ante todo le agradecemos y felicitamos por la adquisición de este producto fabricado por Golmar.

Nuestro compromiso por conseguir la satisfacción de clientes como usted queda manifiesto por nuestra certificación ISO-9001 y por la fabricación de productos como el que acaba de adquirir.

La avanzada tecnología de su interior y un estricto control de calidad harán que, clientes y usuarios disfruten de las innumerables prestaciones que este equipo ofrece. Para sacar el mayor provecho de las mismas y conseguir un correcto funcionamiento desde el primer día, rogamos lea detenidamente este manual de instrucciones.

ÍNDICE

Introducción	1	Programación	14
Índice	1	Teléfono T-740 Plus	
Consejos para la puesta en marcha	1	Descripción	15-16
Precauciones de seguridad	2	Pulsadores de función	16
Características del sistema	2-3	Sujeción del teléfono	17
Funcionamiento del sistema	3	Programación	18
Muy importante	3	Programación de canales	19
Instalación de la placa		Esquemas de instalación	
Ubicación de la caja de empotrar	4	Conexión de los abrepuertas	20
Configuración de la placa	5	Pulsador exterior apertura de puerta	20
Ajustes finales y cierre de la placa	6	Tablas de secciones	20
Instalación del alimentador	6	Videopuerto con coaxial	21 a 22
Instalación del abrepuertas	6	Videopuerto con par trenzado	23 a 24
Monitor Tekna Plus		Conexiones opcionales	
Descripción	7	Activación disp. aux. con Tekna Plus	25
Pulsadores de función	8	Activación de 2ª Cámara	26
Resistencia final de línea	9	Conexión a una televisión	26
Módulo EL562	9	Intercomunicación	27
Regleta de conexión	10	Pulsador ext. abrepuertas T-740Plus	27
Sujeción del monitor	11	Activación disp. aux. con T-740Plus	28
Programación	12	Conexión al timbre de la puerta	28
Teléfono T-740 Uno		Solución de averías	29
Descripción	13	Notas	90
Sujeción del teléfono	13	Conformidad	91
Pulsador de función	13		

CONSEJOS PARA LA PUESTA EN MARCHA

- ❖ No apretar excesivamente los tornillos de la regleta del alimentador.
- ❖ Toda la instalación debe viajar alejada al menos a 40 cm. de cualquier otra instalación.
- ❖ Antes de conectar el equipo, verificar el conexionado entre placa, monitores, teléfonos y el conexionado del alimentador. Siga en todo momento las instrucciones de este manual.
- ❖ Al poner en marcha el equipo por primera vez, o tras una modificación, el sistema permanecerá inactivo unos 45 segundos debido al tiempo de arranque.
- ❖ En equipos con cable coaxial, utilice siempre cable **RG-59 B/U MIL C-17** o **RG-11**, (ver pág. 20). No utilice nunca cable coaxial de antena. En instalaciones de hasta 100m puede utilizar el cable Golmar RAP-5130, que incluye todos los conductores necesarios para la instalación.

- ❏ Cuando se instale o modifique los equipos, hacerlo sin alimentación.
- ❏ La instalación y manipulación de estos equipos deben ser realizadas por personal autorizado.
- ❏ Toda la instalación debe viajar alejada al menos a 40 cm. de cualquier otra instalación.
- ❏ En el alimentador:
 - ⌚ No apretar excesivamente los tornillos de la regleta.
 - ⌚ Instale el alimentador en un lugar seco y protegido sin riesgo de goteo o proyecciones de agua.
 - ⌚ Evite emplazamientos cercanos a fuentes de calor, húmedos o polvorientos.
 - ⌚ No bloquee las ranuras de ventilación para que pueda circular el aire libremente.
 - ⌚ Para evitar daños, el alimentador tiene que estar firmemente anclado.
 - ⌚ Para evitar choque eléctrico, no quite la tapa ni manipule los cables conectados a los terminales.
- ❏ En el monitor, teléfonos y distribuidores:
 - ⌚ No apretar excesivamente los tornillos de la regleta.
 - ⌚ Instale los equipos en un lugar seco y protegido sin riesgo de goteo o proyecciones de agua.
 - ⌚ Evite emplazamientos cercanos a fuentes de calor, húmedos, polvorientos o con mucho humo.
 - ⌚ No bloquee las ranuras de ventilación para que pueda circular el aire libremente.
- ❏ Recuerde, la instalación y manipulación de estos equipos deben ser realizados por personal autorizado y en ausencia de corriente eléctrica.
- ❏ Siga en todo momento las instrucciones de este manual.

CARACTERÍSTICAS DEL SISTEMA

- ❏ Videoportero microprocesado con instalación de 3+coaxial ó 4+par trenzado sin necesidad de realizar ninguna modificación en la placa. Tecnología Uno.
- ❏ Placa estanca IP-44 y antivandálica IK-09.
- ❏ Compatible con monitores Tekna Plus y teléfonos Uno y Plus.
- ❏ Compatibilidad con equipos de portero electrónico o videoportero con instalación de 4 hilos comunes, 3 + coaxial ó 4 + par trenzado.
- ❏ Ilimitado número de placas sin necesidad de unidades de conmutación.
- ❏ Combinable con placas generales codificadas, hasta 250 viviendas interiores.
- ❏ Hasta 200m entre placa y monitor más lejano.
- ❏ Distancias superiores a 200 m entre placa y monitor más lejano, requiere el uso del repetidor digital RD-Plus/Uno SE.
- ❏ Tonos telefónicos para confirmación de llamada y canal ocupado.
- ❏ Apertura de puerta temporizada durante 3 segundos.
- ❏ Abrepuertas de corriente continua o alterna accionado mediante relé.
- ❏ Hasta dos monitores y un teléfono en cada vivienda sin alimentación adicional.
- ❏ En los monitores Tekna Plus:
 - ⌚ Secreto total de conversación e imagen.
 - ⌚ Función "Autoencendido".
 - ⌚ Función 'Autoespía' sin ocupar canal.
 - ⌚ Regulador de volumen de llamada (máximo, medio y mínimo).
 - ⌚ Intercomunicación entre dos equipos dentro de la misma vivienda.
 - ⌚ Entrada para llamada desde la puerta interior de la vivienda.
 - ⌚ Salida a sonería auxiliar.
 - ⌚ Llamada a central de conserjería principal y secundaria.
 - ⌚ Llamada de pánico a las centrales de conserjería.
 - ⌚ Activación de dos funciones auxiliares: segunda cámara, luces de cortesía, ...
 - ⌚ Monitor B/N y Color.
 - ⌚ Regulación de brillo y contraste (color en caso de monitor en color).
 - ⌚ Varios tonos de llamada que permiten distinguir su procedencia: placa principal, placa secundaria, intercomunicación, puerta interior de la vivienda, ...

Continúa

Viene de la página anterior

⇨ En los teléfonos T-740 Plus:

- ☞ Secreto de conversación.
- ☞ Regulador de volumen de llamada (máximo, medio y desconexión).
- ☞ Entrada para llamada desde la puerta interior de la vivienda.
- ☞ Entrada para pulsador exterior abrepuertas.
- ☞ Salida a sonería auxiliar.
- ☞ Llamada a central de conserjería principal.
- ☞ Llamada de pánico a las centrales de conserjería.
- ☞ Permite una de estas funciones a la vez, configurable con el microinterruptor Sw1 (ver pág. 16):
 - ☞ Función "Autoencendido".
 - ☞ Salida activación relé auxiliar (18Vcc/0,5 A máximo).
 - ☞ Llamada a central de conserjería secundaria.
 - ☞ Intercomunicación entre dos equipos dentro de la misma vivienda.
- ☞ Varios tonos de llamada que permiten distinguir su procedencia: placa principal, placa secundaria, intercomunicación, puerta interior de la vivienda, ...

⇨ En los teléfonos T-740 Uno:

- ☞ Secreto total de conversación.
- ☞ Entrada para llamada desde la puerta interior de la vivienda.
- ☞ Llamada a central de conserjería principal.
- ☞ 2 tonos de llamada que permiten distinguir su procedencia: placa y puerta interior de la vivienda.

FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA

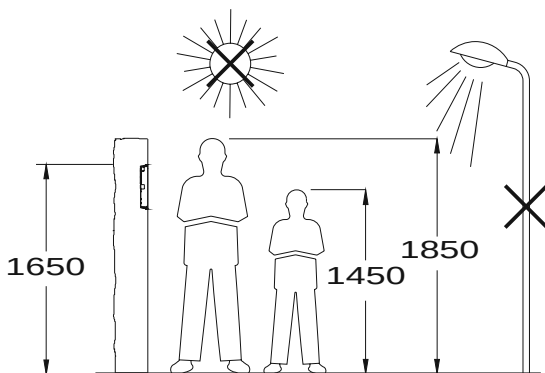
- ⇨ Para realizar la llamada, el visitante deberá presionar el pulsador de la placa: unos tonos acústicos advertirán de que la llamada se está realizando. En este instante, el monitor (teléfono) de la vivienda recibe la llamada.
- ⇨ En equipos con varias puertas de acceso, la(s) otra(s) placa(s) quedará(n) automáticamente desconectada(s): si otro visitante desea llamar, unos tonos telefónicos le advertirán de que el canal está ocupado.
- ⇨ La llamada tiene una duración de 45 segundos, apareciendo la imagen en el monitor principal unos 3 segundos después de recibir la llamada sin que el visitante lo perciba. Para visualizar la imagen en un monitor secundario presionar el pulsador ☹, desapareciendo la imagen del monitor que la estaba visualizando. Si la llamada no es atendida antes de 45 segundos, el canal quedará libre.
- ⇨ Para establecer comunicación, descolgar el auricular del monitor (teléfono).
- ⇨ La comunicación tendrá una duración de un minuto y medio o hasta colgar el auricular. Finalizada la comunicación, el canal quedará libre.
- ⇨ Si se desea abrir la puerta, presionar el pulsador de abrepuertas durante los procesos de llamada o comunicación: una sola pulsación activa el abrepuertas durante tres segundos.
- ⇨ La descripción de los pulsadores de función se encuentra en las páginas 8, 13 y 16.

MUY IMPORTANTE

Este equipo se suministra completamente programado para funcionar con el monitor incluido, en caso de precisar algún monitor o teléfono adicional será necesaria su programación (págs. 12, 14 y 18).

Si este equipo forma parte de una instalación con placas generales, será necesario programar la placa y el monitor según se indica en la página 19.

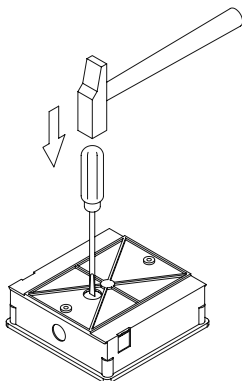
Ubicación de la caja de empotrar.



Realizar un agujero en la pared que ubique la parte superior de la placa a una altura de 1,65m.
Las dimensiones del agujero son: 131(An) x 131(Al) x 45(P) mm.

La placa ha sido diseñada para soportar las diversas condiciones ambientales. Sin embargo, recomendamos tomar precauciones adicionales para prolongar la vida de la misma (viseras, lugares cubiertos, ...). Para obtener una óptima calidad de imagen en equipos de videoportero, evite contraluces provocados por fuentes de luz (sol, farolas, ...).

Colocar la caja de empotrar.

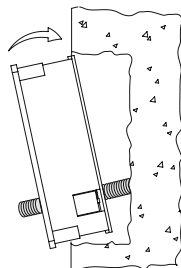


Romper el tabique para la entrada de cables.

Pasar la instalación por el hueco realizado en la caja de empotrar.

Empotrar, enrasar y nivelar la caja.

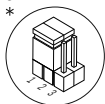
Una vez colocada extraer los adhesivos antiyeso de los orificios de fijación.



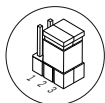
C onfiguración de la placa.

La placa dispone de unos microinterruptores (SW1) y un puente (JP1) ubicados en la parte trasera de la placa, a continuación se describen sus funciones.

JP1



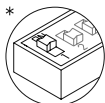
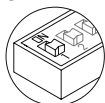
Permite la conexión de un abrepuertas de corriente alterna, el esquema de conexión se encuentra en la página 20.



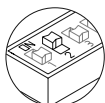
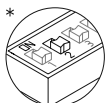
Permite la conexión de un abrepuertas de corriente continua, el esquema de conexión se encuentra en la página 20.



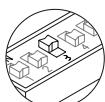
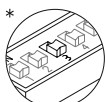
SW1



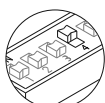
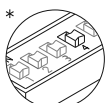
Permite el autoencendido (comunicación de audio y/o video sin haber sido llamado) de la placa que tiene este interruptor en la posición ON. En edificios con varias placas sólo activar en una de ellas. En equipos con placa general se podrá activar esta función en una placa de cada chalet.



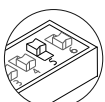
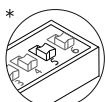
Colocar en ON para programar los monitores o teléfonos. Finalizada la programación volverlo a colocar en OFF. El método de programación se describe en la página 12 para los monitores, 14 y 18 para los teléfonos.



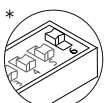
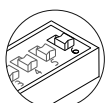
Colocar en OFF si se trata de una placa principal. Cada sistema debe tener sólo una placa principal; el resto deben ser secundarias (ON). En equipos con placa general se deberán configurar como principales una placa de cada chalet.



Colocar en OFF si la placa dispone de telecámara. Si se trata de una placa sin telecámara, colocar en ON.



En caso de disponer de placa general, colocar en ON para programar el canal de instalación, volver a colocarlo en OFF al finalizar la programación. El método de programación se describe en la página 19.



Carga la instalación con una resistencia de comunicaciones. Para un correcto funcionamiento, activar esta resistencia sólo en la placa más cercana al canal de instalación, o en la placa general (si existe). En caso de utilizar algún repetidor RD-Plus/UnoSE, desactivarla en las placas posteriores a él.

*Valor de fábrica

Ajustes finales.

Si tras la puesta en marcha del equipo considera que el volumen de audio no es adecuado, realice los ajustes necesarios tal y como muestra el dibujo.

La telecámara dispone de un mecanismo de orientación horizontal y vertical.

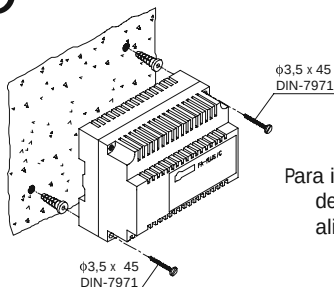
Si la orientación no fuese la correcta, corrija su posición.

Fijar la placa a la caja de empotrar mediante los tornillos suministrados.



INSTALACIÓN DEL ALIMENTADOR

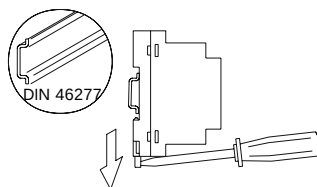
Detalle de la instalación del alimentador FA-805.



Instale el alimentador en un lugar seco y protegido. Recuerde que la normativa vigente obliga a proteger el alimentador con un interruptor magnetotérmico.

Para instalar el alimentador en pared, realizar dos agujeros de 6mm. de diámetro, e introducir los tacos. Sujetar el alimentador mediante los tornillos especificados.

El alimentador puede instalarse en guía DIN 46277 (6 elementos) realizando una leve presión. Para sacar el alimentador de la guía utilizar un destornillador plano y hacer palanca tal y como muestra el dibujo.



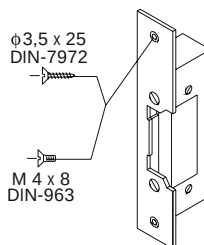
INSTALACIÓN DEL ABREPUERTAS

Detalle de la instalación del abrepuertas.

Si el abrepuertas va a ser instalado en una puerta metálica, utilice una broca de 3,5mm y rosque el agujero realizado.

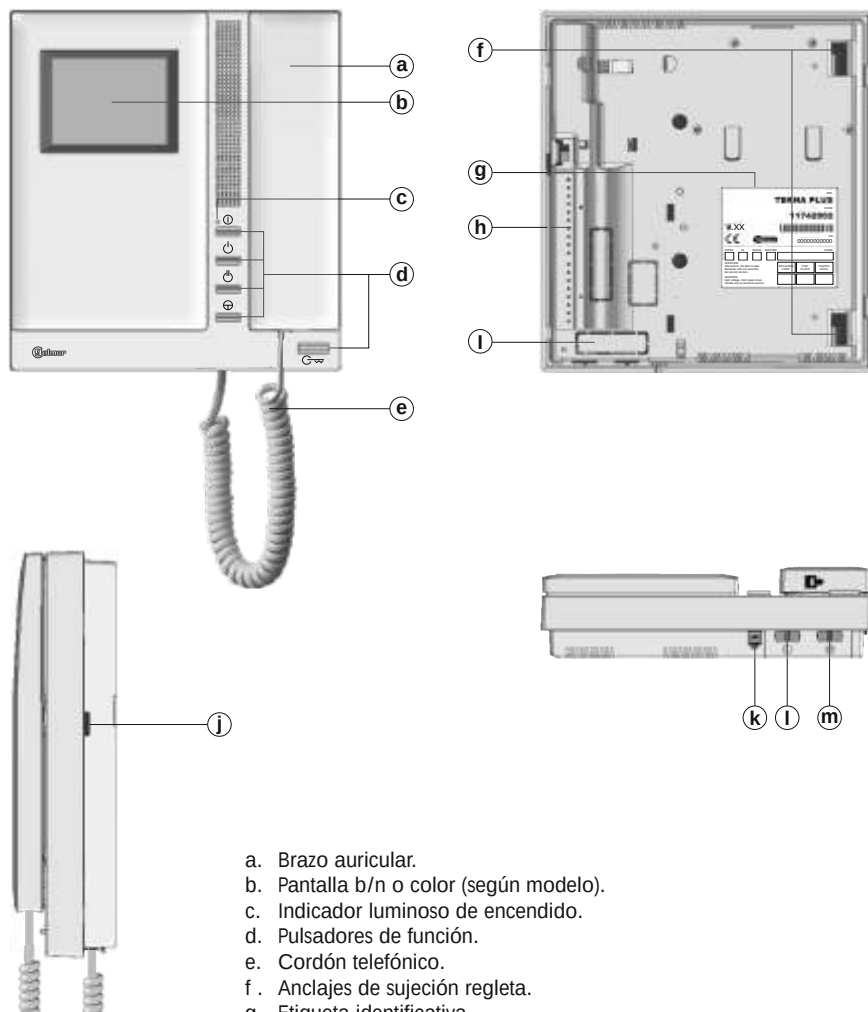
Si la instalación se realiza sobre puerta de madera, utilice una broca de 3mm.

IMPORTANTE: Ver conexionado en la página 20.



D

escripción del monitor Tekna Plus.



- a. Brazo auricular.
- b. Pantalla b/n o color (según modelo).
- c. Indicador luminoso de encendido.
- d. Pulsadores de función.
- e. Cordón telefónico.
- f. Anclajes de sujeción regleta.
- g. Etiqueta identificativa.
- h. Puntos de conexión regleta.
- i. Conector CN4.
- j. Regulador de volumen de tres posiciones.
- k. Conector para cordón.
- l. Ajuste de contraste (color en monitores con pantalla color).
- m. Ajuste de brillo.

Pulsadores de función.



Pulsador de encendido-apagado del monitor. Después de cualquier reinicialización del monitor y durante los 45 segundos siguientes, no se podrá realizar ninguna operación con el mismo, a excepción de la recepción de llamadas.



Con el auricular colgado activa la segunda cámara(*). Con el auricular descolgado, permite realizar la función de intercomunicación, o la activación de la segunda cámara(*).



Con el auricular colgado activa el dispositivo auxiliar. Con el auricular descolgado, permite realizar una llamada a la central de conserjería secundaria(*), o activar el dispositivo auxiliar.



Con el auricular colgado permite visualizar la imagen procedente de la placa configurada como principal. Con el auricular descolgado, permite establecer comunicación de audio y vídeo con la placa que tiene activada la función de autoencendido. Sólo es operativo si no existe una comunicación en curso.



Con el auricular colgado realiza una llamada de pánico a las centrales de conserjería configuradas para recibir este tipo de llamada. Con el auricular descolgado, permite realizar una llamada normal a la central principal. Durante los procesos de recepción de llamada o comunicación, permite activar el abrepuertas.

(*) Las funciones de activación de segunda cámara y llamada a central de conserjería secundaria requieren una modificación interna del monitor. Si precisa alguna de estas funciones, contacte con nuestros servicios de asistencia técnica.

La activación de la función segunda cámara inhabilita la función de intercomunicación y la activación de llamada a central de conserjería secundaria inhabilita la función de dispositivo auxiliar.

Descripción de la etiqueta identificativa.

TEKNA PLUS				REF.
11742002				CODE
				SN
00000000000				CODE
INTER	A1	SLAVE	MASTER	
☐	☐	☐	☐	
ATENCIÓN Alta tensión. No abrir la tapa. Manipular sólo por personal del servicio técnico. WARNING High voltage. Don't open cover. Handle only by technical service.				ESCALERA STAIR PISO FLOOR PUERTA DOOR

Para facilitar la reparación, sustitución o ampliación de monitores existentes en una instalación, complete los datos de la etiqueta identificativa.

MASTER: monitor principal.

SLAVE: monitor secundario.

INTER: monitor secundario con intercomunicación.

A1: monitor conectado a un dispositivo auxiliar.

CODIGO: código del pulsador de llamada.

ESCALERA: código del canal (chalet), págs. 5 y 19.

Manipulación del puente de final de línea.

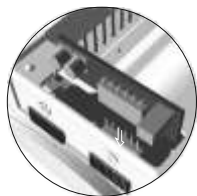


El puente de final de línea se encuentra ubicado en el conector CN4, situado en la parte posterior del monitor.

En el caso de instalaciones con par trenzado, el puente de final de línea se encuentra en el módulo EL562 (ver apartado siguiente).

No quitar el puente en aquellos monitores en los que acabe el recorrido del cable de vídeo. Quitar el puente sólo en monitores intermedios.

Módulo EL562 para instalaciones de videoportero con par trenzado.



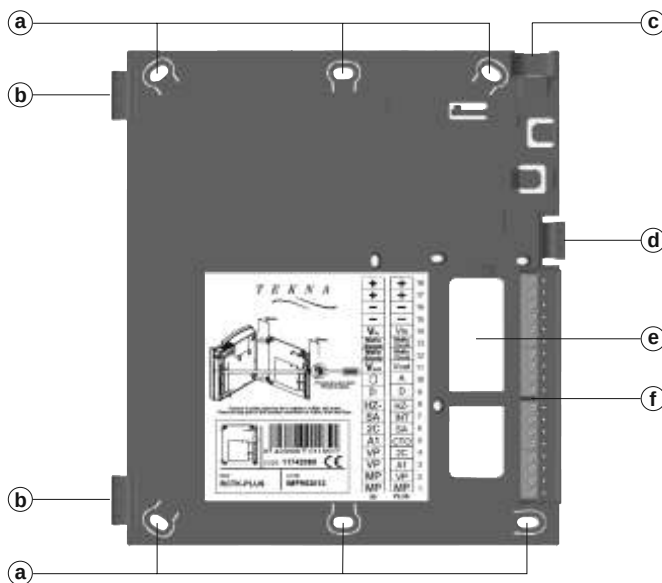
Localizar el conector CN4 de la parte posterior del monitor.

Para insertar el módulo EL562, retirar el puente que hay en el conector y retirar también el puente doble (JP1) ubicado a la derecha.

NOTA: La placa soporta los dos tipos de instalación (coaxial o par trenzado) sin necesidad de realizar ninguna modificación.

Utilizar el esquema de instalación específico.

Descripción de la regleta de conexión RCTK-PLUS.



- a. Orificios de fijación a pared (x6).
- b. Pestañas de sujeción del monitor (x2).
- c. Entrada de cables vertical.
- d. Pestaña de fijación.
- e. Entrada de cables central.
- f. Terminales de conexión:
 - + , - : positivo, negativo.
 - Vin : entrada señal de vídeo a través de cable coaxial.
 - Malla : malla cable coaxial.
 - Vout : salida señal de vídeo a través de cable coaxial.
 - A : comunicación audio.
 - D : comunicación digital.
 - HZ- : entrada pulsador timbre de puerta.
 - INT : intercomunicación.
 - SA : salida sonería auxiliar.
 - CTO : salida activación distribuidor.
 - 2C : salida activación 2ª cámara.
 - A1 : salida activación dispositivo auxiliar.
 - Vp, Mp : señal de vídeo balanceada (a través de par trenzado).

Los terminales + , - y Malla están doblados para facilitar la conexión en cascada de otros monitores o teléfonos. Si el monitor no se encuentra colocado en la regleta de conexión, los monitores o teléfonos conectados en cascada quedarán sin alimentación.

Fijar la regleta del monitor en la pared.

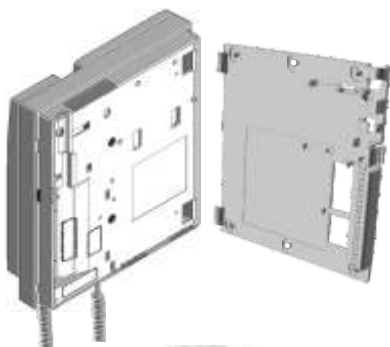
Evite emplazamientos cercanos a fuentes de calor, polvorientos o con mucho humo.

Instalar el monitor directamente sobre la pared, realizando cuatro agujeros de 6mm. de diámetro y utilizando los tornillos y tacos suministrados.

La parte superior de la regleta se debe ubicar a 1,60m. del suelo. La distancia mínima entre los laterales de la regleta y cualquier objeto debe ser de 5cm.



Colocar el monitor.

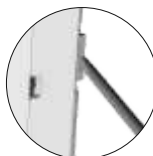
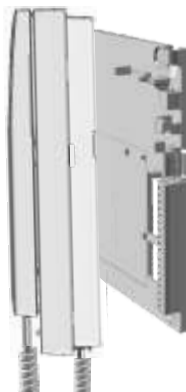


Colocar el monitor perpendicular a la regleta, haciendo coincidir los agujeros de la base del monitor con las pestañas de sujeción de la regleta, tal y como muestra el dibujo.



Cerrar el monitor en forma de libro, ejerciendo presión sobre la parte derecha del monitor y hasta escuchar el 'clik' de la pestaña de fijación de la regleta.

Si se desea sacar el monitor una vez instalado, realizar presión mediante un destornillador plano sobre la pestaña de fijación de la regleta. Una vez liberado el monitor, abrirlo en forma de libro y separarlo de la regleta, con cuidado de que no caiga.



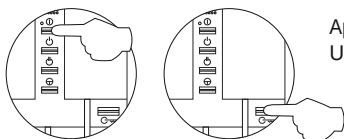
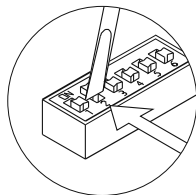
P

rogramación de monitores Tekna Plus.

RECUERDE: Solo es necesario programar los monitores en caso de instalar alguno en paralelo o en caso de disponer de placas generales.

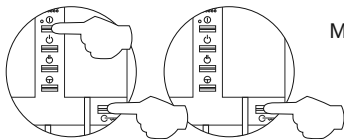
Localizar el microinterruptor de configuración ubicado en la parte trasera de la placa y colocar el número 2 en ON. La placa emitirá un tono indicando que ha pasado al modo de programación.

En sistemas con más de una placa, realizar este procedimiento sólo en la placa principal de cada uno de los edificios.

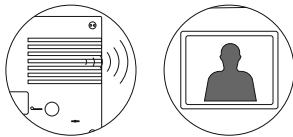


Apagar el monitor a programar.

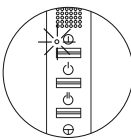
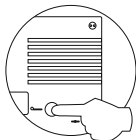
Una vez se encuentre apagado, presionar el pulsador de abrepuertas.



Mantenga presionado el pulsador de abrepuertas y sin soltarlo, encienda el monitor.

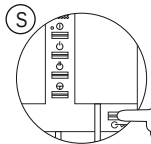
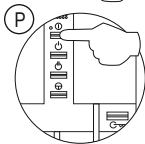


Para indicar que el equipo está listo para la programación, la placa emitirá unos tonos y aparecerá la imagen en el monitor, pudiendo soltar el pulsador de abrepuertas. Para establecer comunicación de audio con la placa, descolgar el auricular.



Presionar el pulsador de la placa.

En dicho instante, la placa emitirá unos tonos y parpadeará el indicador luminoso del monitor.



Para programar el monitor como *Principal*, apagarlo y volverlo a encender.

Para programarlo como *Secundario*, pulsar el botón de abrepuertas.

Para programarlo como *Secundario con intercomunicación*, pulsar el botón

Cada vivienda debe tener una sola unidad principal; si existen unidades en paralelo se deberán configurar como secundarias, ya sean monitores o teléfonos.



Realizar una llamada para comprobar que el monitor se ha programado con éxito. Programar el resto de monitores de la misma forma.

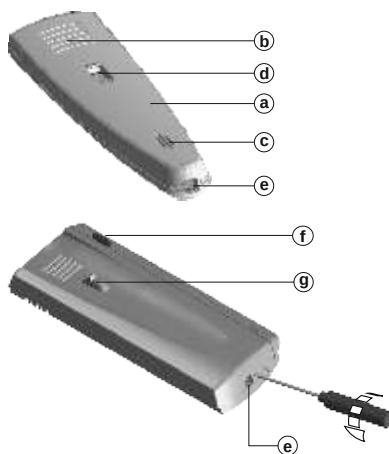
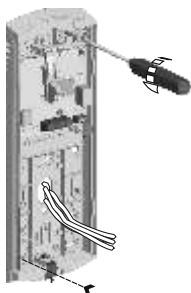
Finalizada la programación coloque el interruptor de programación en la posición OFF. Caso de olvidarse, la placa emitirá tonos que le advertirán que no salió del modo de programación.

D

escripción del teléfono T-740 Uno.

- a. Brazo auricular.
- b. Rejilla difusión sonido.
- c. Orificio micrófono.
- d. Hueco de sujeción.
- e. Conectores para cordón telefónico.
- f. Pulsador de función.
- g. Pulsador de colgado.

Para conectar el teléfono y fijarlo a la pared, es necesario abrirlo. Realizar levemente palanca con un destornillador plano en las ranuras dispuestas para ello, tal y como muestra el dibujo.



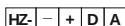
Evitar emplazamientos cercanos a fuentes de calor, polvorientos o con mucho humo. El teléfono puede fijarse en caja universal, o directamente a pared. Para la sujeción directa a pared, realizar dos taladros de 6mm. en las posiciones especificadas, utilizando tacos de 6mm. y tornillos Ø3,5 x 25mm.

Pasar los cables por el orificio dispuesto a tal efecto, y conectarlos a la regleta según los esquemas de instalación. Cerrar el teléfono tal y como muestra el dibujo. Una vez cerrado, conectar el auricular mediante el cordón telefónico y colocarlo en la posición de colgado.



D

escripción de los bornes de conexión.

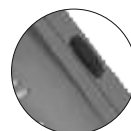


- HZ- : entrada pulsador timbre de puerta.
- , + : negativo, positivo.
- D : comunicación digital.
- A : comunicación audio.

P

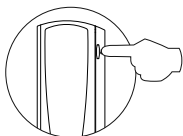
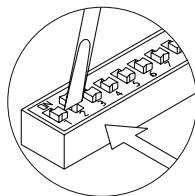
ulsador de función.

Con el auricular descolgado, permite realizar una llamada normal a la central de conserjería principal. Durante los procesos de recepción de llamada o comunicación, activa el abrepuestas.



P

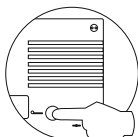
rogramación de teléfonos T-740 Uno.
Localizar el microinterruptor de configuración ubicado en la parte trasera de la placa y colocar el número 2 en ON. La placa emitirá un tono indicando que ha pasado al modo de programación. En sistemas con más de una placa, realizar este procedimiento sólo en la placa principal de cada uno de los edificios.



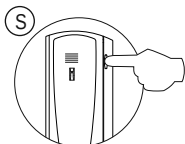
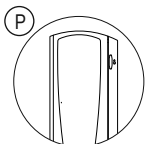
Presionar el pulsador de abrepuertas, y sin soltarlo, descuelgue el auricular del teléfono.



Para indicar que el equipo está listo para la programación, la placa y el auricular del teléfono emitirán unos tonos, pudiendo establecer comunicación de audio. Soltar el pulsador de abrepuertas.



Presionar el pulsador de la placa.
En dicho instante, placa y auricular emitirán unos tonos.



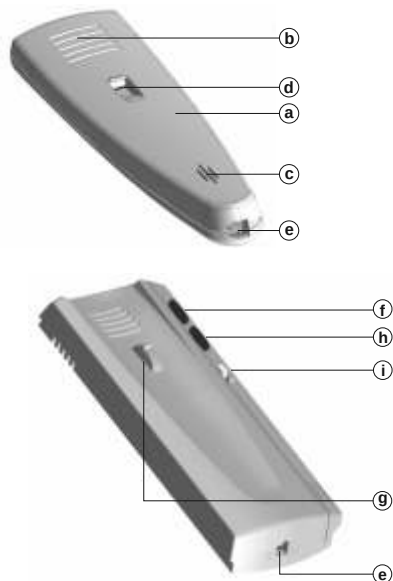
Con el auricular descolgado:
Para programar el teléfono como *Principal*, cuelgue el auricular.
Para programarlo como *Secundario*, pulsar el botón de abrepuertas y después colgar el auricular

Cada vivienda debe tener una sola unidad principal; si existen unidades en paralelo se deberán configurar como secundarias, ya sean monitores o teléfonos.



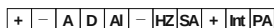
Realizar una llamada para comprobar que el teléfono se ha programado con éxito. Programar el resto de teléfonos de la misma forma.
Finalizada la programación coloque el interruptor de programación en la posición OFF. Caso de olvidarse, la placa emitirá tonos que le advertirán que no salió del modo de programación.

Descripción del teléfono T-740 Plus.



- a. Brazo auricular.
- b. Rejilla difusión sonido.
- c. Orificio micrófono.
- d. Hueco de sujeción.
- e. Conectores para cordón telefónico.
- f. Pulsador de abrepuertas.
- g. Pulsador de colgado.
- h. Pulsador de función auxiliar.
- i. Regulación de volumen.

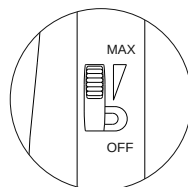
Descripción de los bornes de conexión.



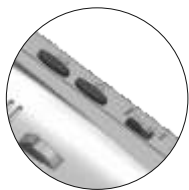
- +, - : Positivo, negativo.
- A, D : Comunicación audio, digital.
- AI : Conexión a pulsador exterior abrepuertas.
- HZ : Conexión a timbre de puerta.
- SA : Conexión a sonería SAV-90.
- INT : Intercomunicación.
- PA : Salida activación relé aux. (18Vcc/0,5A máx.)

Regulación de volumen.

El teléfono permite regular el volumen de llamada con un valor máximo, medio o desconexión. Con la ayuda del interruptor de tres posiciones situado en el frontal derecho del teléfono.



Pulsadores de función.

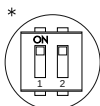
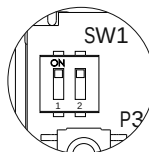


Con el auricular colgado realiza una llamada de pánico a las centrales de conserjería configuradas para recibir este tipo de llamada. Con el auricular descolgado, permite realizar una llamada normal a la central principal. Durante los procesos de recepción de llamada o comunicación, activa el abrepuestas.

Pulsador de función que dependiendo de lo configurado en el dip-switch SW1 realizará una de las siguientes funciones: Autoencendido, salida PA, llamada a central de conserjería secundaria e intercomunicación.

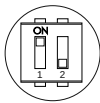
Descripción del microinterruptor de configuración.

El microinterruptor de configuración SW1 está ubicado en la parte superior izquierda del circuito, accesible abriendo el teléfono y permitiendo los siguientes modos de funcionamiento para el pulsador de función P2:



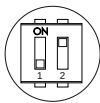
Modo "Auto-encendido": microinterruptores 1 y 2 en ON.

Con el auricular descolgado y a continuación pulsando P2, permite establecer comunicación de audio con la placa que tiene activada esta función, sin haber sido llamado. Solo es operativo si no existe una operación en curso.



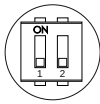
Modo "Salida PA": microinterruptor 1 en ON y 2 en OFF:

Indistintamente de la posición del auricular y pulsando P2, permite activar la salida "PA" del teléfono.



Modo "Llamada a CE secundaria": microinterruptor 1 en OFF y 2 en ON.

Con el auricular descolgado y a continuación pulsando P2, permite realizar una llamada a la central de conserjería configurada como secundaria.



Modo "Intercomunicación": microinterruptores 1 y 2 en OFF.

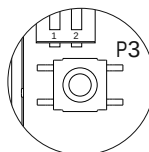
Con el auricular descolgado y a continuación pulsando P2, permite realizar la función de intercomunicación entre dos puntos de la misma vivienda.

IMPORTANTE: Seleccionar el modo función del pulsador P2 antes de programar el teléfono.

* Valor de fábrica

Descripción del pulsador de programación.

El pulsador de programación P3 está ubicado en la parte superior izquierda del circuito, accesible abriendo el teléfono. Permite al teléfono entrar en el modo de programación con la placa, (ver proceso de programación pág. 18).

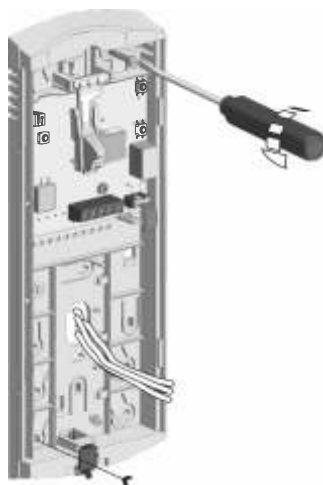


Fijar el teléfono a la pared.



Para conectar el teléfono y fijarlo a la pared, es necesario abrirlo. Realizar levemente palanca con un destornillador plano en las ranuras dispuestas para ello, tal y como muestra el dibujo.

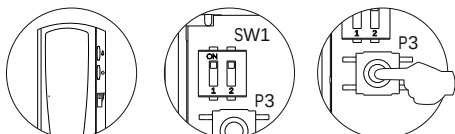
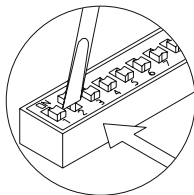
Evitar emplazamientos cercanos a fuentes de calor, polvorientos o con mucho humo. El teléfono puede fijarse en caja universal, o directamente a pared. Para la sujeción directa a pared, realizar dos taladros de 6mm. en las posiciones especificadas, utilizando tacos de 6mm. y tornillos Ø3,5 x 25mm.



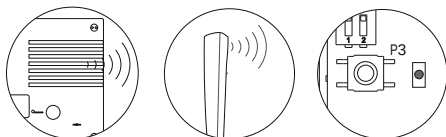
Pasar los cables por el orificio dispuesto a tal efecto, y conectarlos a la regleta según los esquemas de instalación. Cerrar el teléfono tal y como muestra el dibujo. Una vez cerrado, conectar el auricular mediante el cordón telefónico y colocarlo en la posición de colgado.

Programación de los teléfonos T-740 Plus.

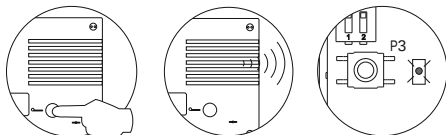
Localizar el microinterruptor de configuración ubicado en la parte trasera de la placa y colocar el número 2 en ON. La placa emitirá un tono indicando que ha pasado al modo de programación. En sistemas con más de una placa, realizar este procedimiento sólo en la placa principal de cada uno de los edificios.



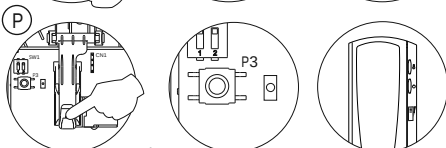
Abrir el teléfono a programar (ver pág. 17). Seleccione en el microinterruptor SW1 el modo de función para el pulsador P2 (ver página 16) y a continuación presione el pulsador de programación P3.



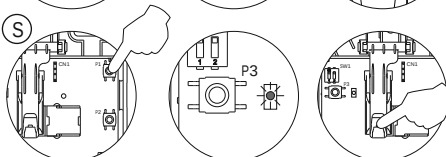
Para indicar que el equipo está listo para la programación, la placa y el auricular del teléfono emitirán unos tonos (el led del teléfono se ilumina fijo), pudiendo establecer comunicación de audio con la placa.



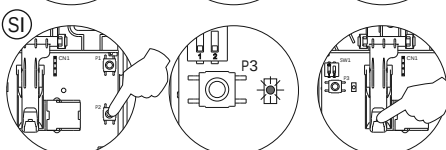
Presionar el pulsador de la placa. En dicho instante, la placa y el auricular emitirán unos tonos (el led del teléfono parpadea lento).



Para programar el teléfono como *Principal*, pulse el botón de colgado (el led se apaga). Cierre el teléfono.



Para programar el teléfono como *Secundario*, pulse el botón de abrepuertas P1 (el led parpadea rápido), a continuación pulse el botón de colgado (el led se apaga). Cierre el teléfono.



Para programar el teléfono como *Secundario + Intercom.*, pulse el botón de función P2 (el led parpadea rápido), a continuación pulse el botón de colgado (el led se apaga). Cierre el teléfono.

Cada vivienda debe tener una sola unidad principal; si existen unidades en paralelo se deberán configurar como secundarias, ya sean monitores o teléfonos.



Realizar una llamada para comprobar que el teléfono se ha programado con éxito. Programar el resto de teléfonos de la misma forma. Finalizada la programación coloque el interruptor de programación en la posición OFF. Caso de olvidarse, la placa emitirá tonos que le advertirán que no salió del modo de programación.

Este equipo está preparado para funcionar como placa parcial en complejos residenciales con accesos generales comunes. En este tipo de instalaciones, es necesario que cada placa parcial se programe con un código de canal diferente, para permitir que los accesos generales distingan a que placa parcial deben llamar.

Para ello seguiremos los pasos que se describen a continuación.

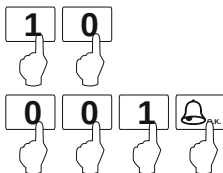
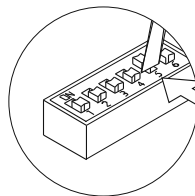
NOTA: Para este tipo de instalaciones, dirijase al departamento técnico comercial de Golmar.

P

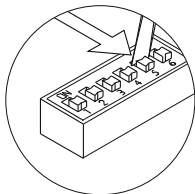
rogramación de canal.


Para que la placa general entre en el modo de programación, pulsar la tecla llave seguida del código secreto de instalador (valor de fábrica 1315).

Localizar el microinterruptor de configuración ubicado en la parte trasera de la placa de chalet y colocar el número 5 en ON. Ambas placas emitirán un tono indicando que ha pasado al modo de programación y la placa codificada mostrará en su pantalla el mensaje "PROGRAMACION".



Introducir el código del canal a programar (entre 1 y 250), seguido del código 001 y la tecla campana. En dicho instante, ambas placas emitirán unos tonos que indican que la programación se ha realizado con éxito.



Para salir de programación, retornar el microinterruptor número 5 de la placa de chalet a OFF y pulsar la tecla "C" de la placa general.

Finalizada la programación del canal, programe los monitores/teléfonos siguiendo los pasos indicados en las páginas 12, 14 y 18.

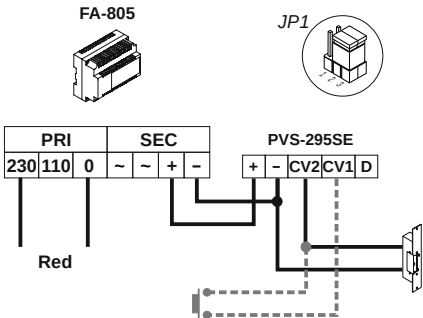
Para programar el resto de las placas, repita el procedimiento indicado.

NO programar nunca más de 1 placa de chalet simultáneamente.

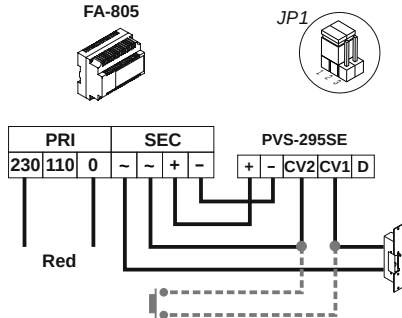
RECUERDE: La programación del canal de la placa solo es necesaria en caso de formar parte de una instalación con placa/s general/es (ver nota).

Conexión de los abrepuertas.

Abrepuertas de c.c.



Abrepuertas de c.a.



Para abrir la puerta en cualquier momento mediante un pulsador externo, conectar el pulsador entre los bornes 'CV1' y 'CV2' de la placa, tal y como se muestra en el esquema.
Esta función es especialmente útil para permitir la salida del edificio sin necesidad de llave.

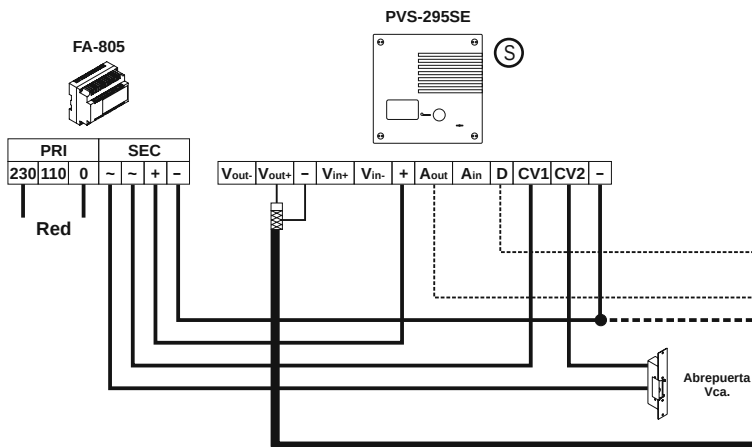
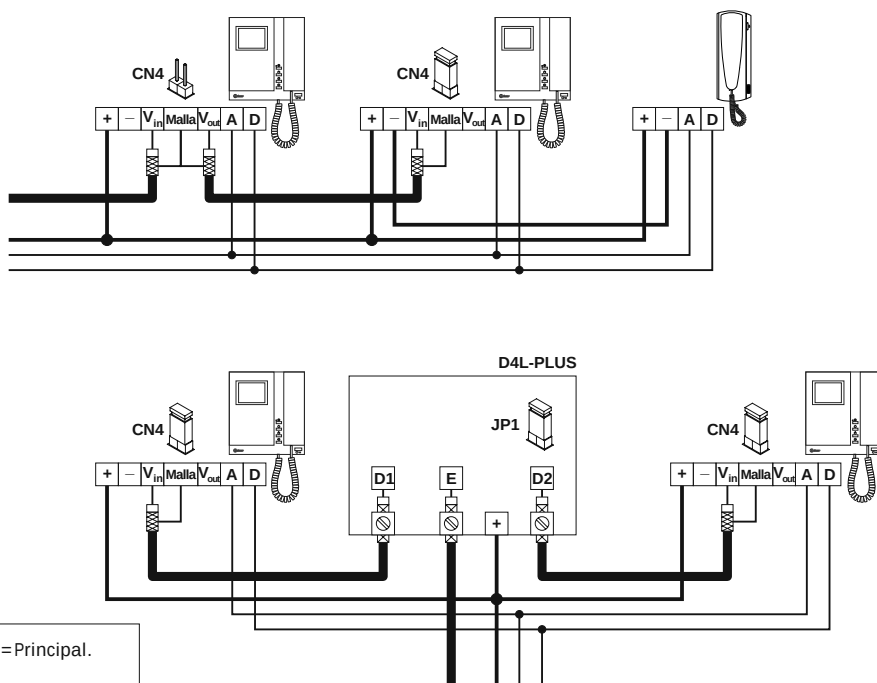
Tablas de secciones.

F.A. / Placa / Abrepuertas	Secciones hasta	
	50m.	100m.
+, -, CV1, CV2	1,00mm ²	2,50mm ²
~	1,00mm ²	1,50mm ²
Placa / Monitor	100m.	200m.
-, +	1,00mm ²	2,50mm ²
A _{in} , A _{out} , A, D	0,25mm ²	0,25mm ²
V _{in} +, V _{out} + (Coaxial)	* RG-59	* RG-59
V _{in} +, V _{out} -, V _{p,d} , M _{p,d} (Par Trenzado)	CAT-5	CAT-5

Características cable coaxial RG-59 B/U MIL C-17.

* CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS	VALORES
Resistencia eléctrica del conductor a 20°C Interior (vivo) Exterior (malla)	≤158 Ω/Km ≤10 Ω/Km
Capacidad nominal	≤67pf/m
Impedancia característica	75 ± 3 Ω
Velocidad de propagación	≥66,6 %

Una o varias puertas de acceso, abrepuertas de corriente alterna y cable coaxial.



Ejemplo de conexión de equipos en cascada.

Quitar el puente del conector CN4 de todos los monitores (ver página 9), excepto en aquel en el que finaliza el recorrido del cable coaxial (no utiliza la salida).

Ejemplo de conexión de equipos en distribución.

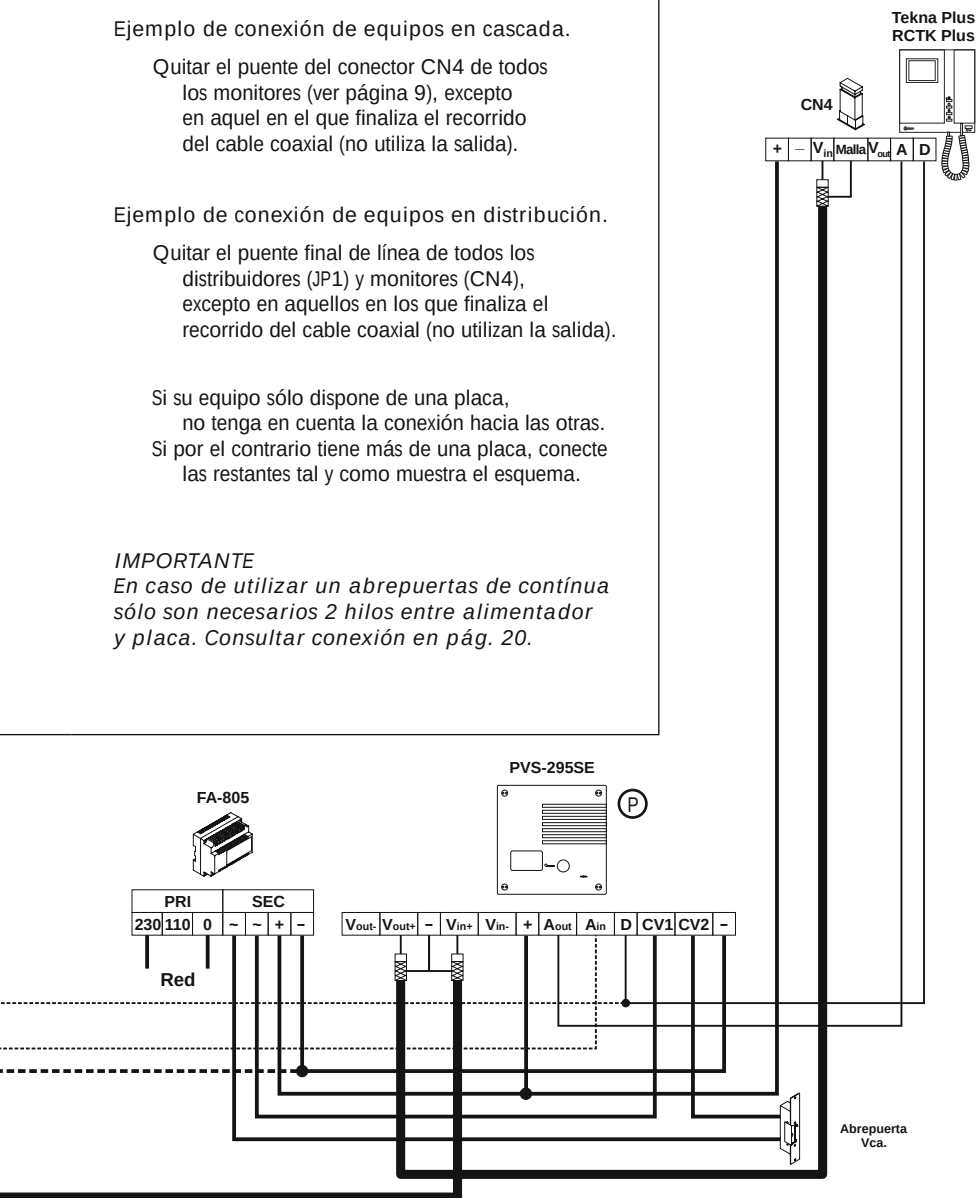
Quitar el puente final de línea de todos los distribuidores (JP1) y monitores (CN4), excepto en aquellos en los que finaliza el recorrido del cable coaxial (no utilizan la salida).

Si su equipo sólo dispone de una placa, no tenga en cuenta la conexión hacia las otras.

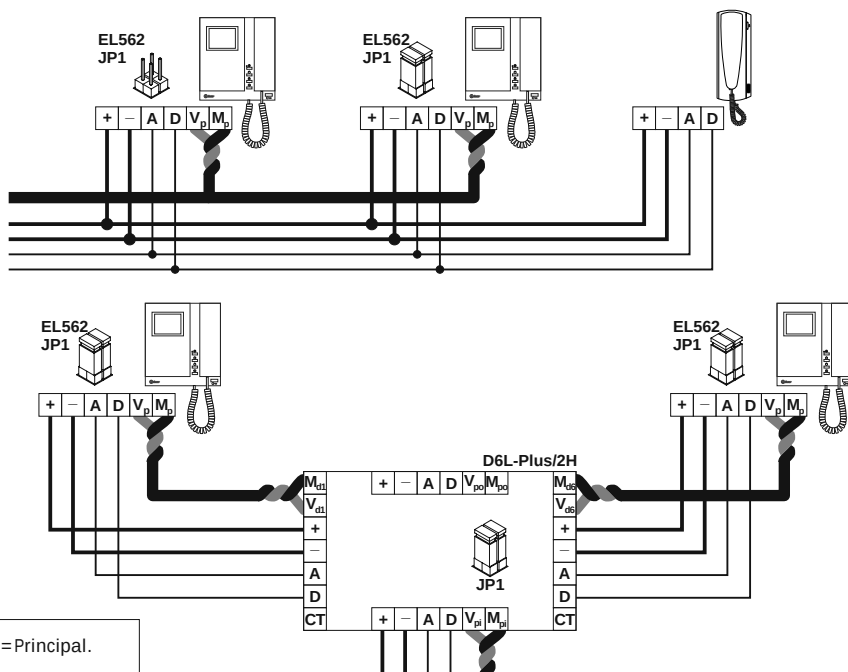
Si por el contrario tiene más de una placa, conecte las restantes tal y como muestra el esquema.

IMPORTANTE

En caso de utilizar un abrepuertas de continúa sólo son necesarios 2 hilos entre alimentador y placa. Consultar conexión en pág. 20.

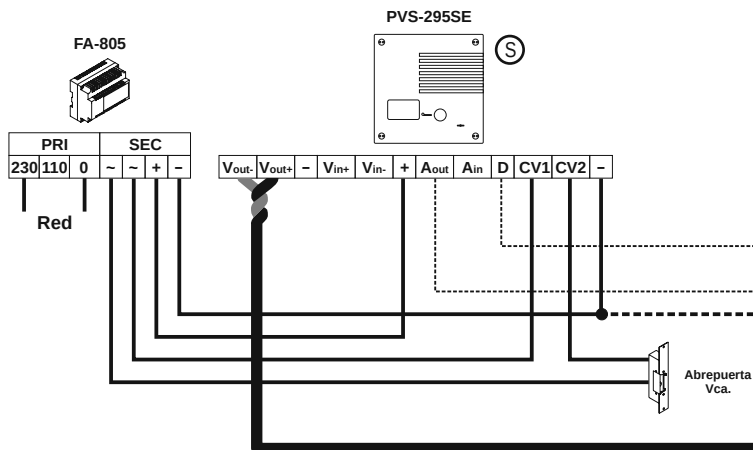


Una o varias puertas de acceso, abrepuertas de corriente alterna y par trenzado.



(P) = Principal.

(S) = Secundario.



Abrepuerta Vca.

Ejemplo de conexión de equipos en cascada.

Quitar el puente JP1 de todos los circuitos EL562 de los monitores (ver página 9), excepto en aquel en el que finaliza el recorrido del par trenzado.

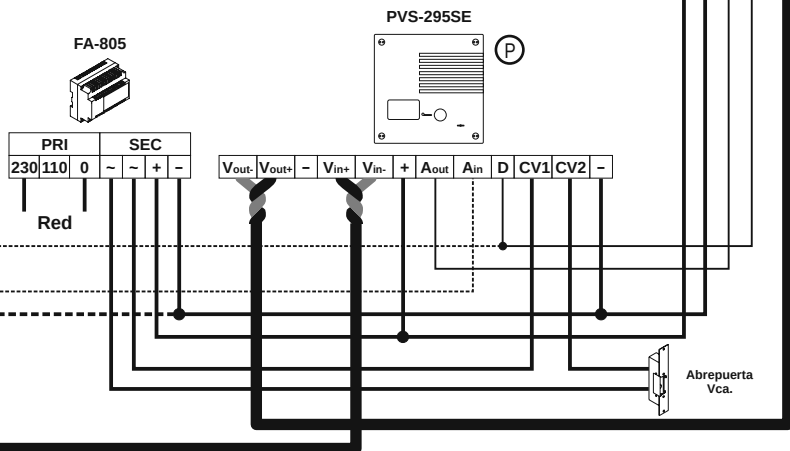
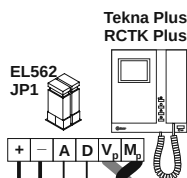
Ejemplo de conexión de equipos en distribución.

Quitar el puente final de línea de todos los distribuidores (JP1) y de todos los circuitos EL562 (JP1) de los monitores, excepto en aquellos en los que finaliza el recorrido del par trenzado (no utilizan la salida).

Si su equipo sólo dispone de una placa, no tenga en cuenta la conexión hacia las otras.
Si por el contrario tiene más de una placa, conecte las restantes tal y como muestra el esquema.

IMPORTANTE

En caso de utilizar un abrepuertas de continúa sólo son necesarios 2 hilos entre alimentador y placa. Consultar conexión en pág. 20.

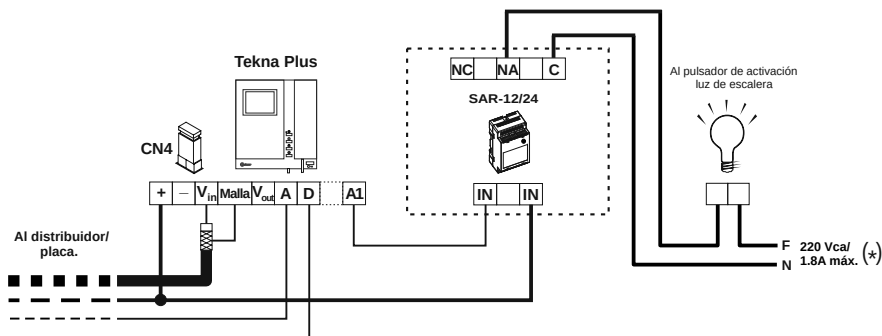


Activación de dispositivos auxiliares con monitores Tekna Plus.

La activación de dispositivos auxiliares requiere el uso de una unidad de relé SAR-12/24. Si la prestación es compartida por todos los monitores Tekna Plus, unir el borne A1 de los mismos; si por el contrario cada monitor tiene una prestación propia, utilizar un relé SAR-12/24 para cada uno, no debiendo unir el borne A1 de los monitores.

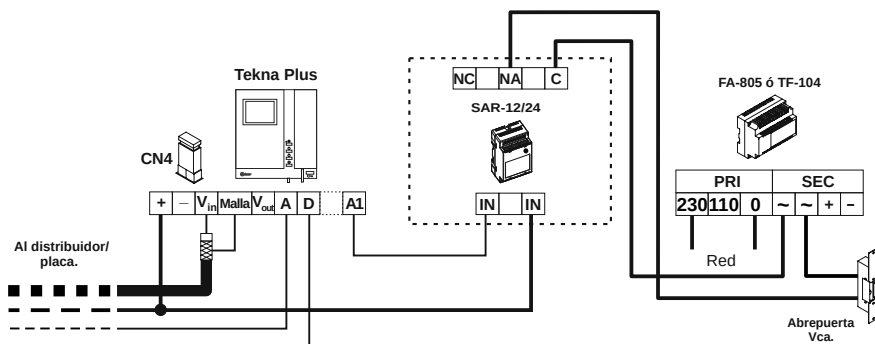
Esta función se activa cuando se presiona el pulsador  del monitor, en cualquier momento e independientemente de la posición en la que se encuentre el auricular.

Las aplicaciones más usuales podrían ser la activación de las luces de la escalera, la apertura de una segunda puerta, ...



(*) El neutro de la alimentación de la iluminación va seriado a través de los contactos del relé SAR-12/24, el consumo máximo del elemento a conectar no será superior a 1.8A.

Para la activación de un segundo abrepuertas será preciso un alimentador FA-805 ó un transformador TF-104 si el consumo es mayor a 0.8A, utilizar las salidas 'v' y 'v'.



A ctivación de una segunda cámara.

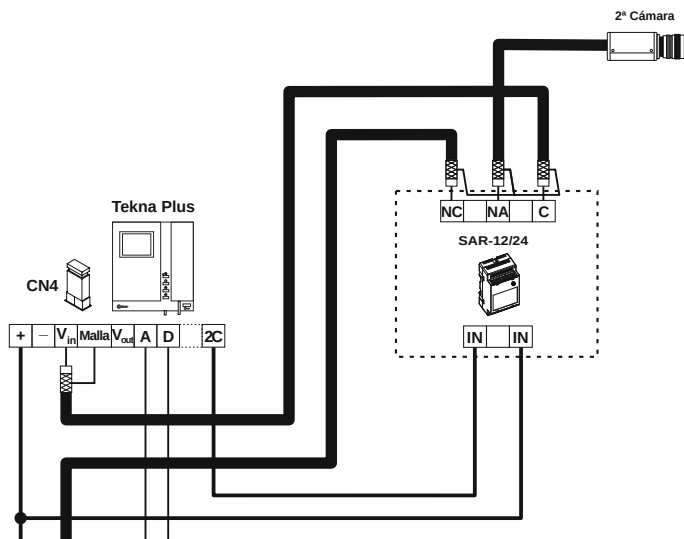
La activación de una segunda cámara requiere el uso de una unidad de relé SAR-12/24 y de una modificación interna del monitor, según se describe en la página 8. Esta prestación inhabilita la función de intercomunicación. Si ambas funciones fuesen necesarias, utilizar el borne A1 para activar la segunda cámara.

Para activar esta función presionar el pulsador  del monitor, en cualquier momento e independientemente de la posición en la que se encuentre el auricular.

Si la prestación es compartida por todos los monitores, unir el borne 2C de los mismos; si por el contrario cada monitor, o un grupo de ellos, tiene una cámara propia, utilizar un relé SAR-12/24 para cada uno, no uniendo el borne 2C de los distintos grupos.

Esta función se puede utilizar para activar cualquier otra cosa, tal y como se describe en el apartado de activación de dispositivos auxiliares, pero a través del borne 2C.

Las aplicaciones más usuales podrían ser vigilar los accesos al ascensor, al vestíbulo, ...

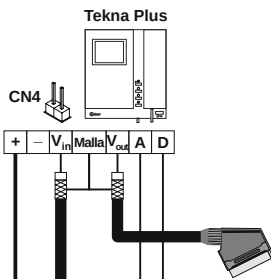


C onexión a una televisión o vídeo del monitor Tekna Plus.

Si su televisor o vídeo dispone de una entrada Euroconector, podrá visualizar la imagen de la persona que llama en la pantalla de su televisor a través del canal auxiliar.

Quitar el puente de resistencia de final de línea de 75W ubicado en el conector CN4 de la parte posterior del monitor. Conectar el cable coaxial a los terminales 17 (malla) y 20 (vivo) del euroconector.

Sólo disponible con instalación por coaxial.



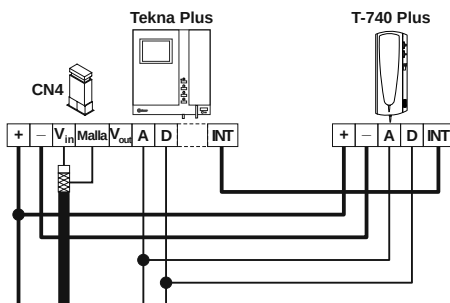
Intercomunicación entre dos puntos de la misma vivienda.

El monitor Tekna Plus y los teléfonos (*) T-740 Plus, incorporan de serie la intercomunicación entre dos puntos de la misma vivienda. Para habilitar esta función será necesario que:

- Uno de los equipos haya sido configurado como principal y el otro como secundario con intercomunicación, según se describe en las páginas 12 y 18. En el caso de intercomunicar un monitor con un teléfono, es recomendable que sea el monitor el configurado como principal.
- El borne INT de los equipos a intercomunicar esté unido (ver esquema adjunto).

Para intercomunicarse, descolgar el auricular y presionar el pulsador de intercomunicación; unos tonos acústicos en el auricular confirmarán que la llamada se está realizando, o que la unidad llamada está en comunicación con la placa. Para establecer comunicación, descolgar el auricular de la unidad llamada. Si durante un proceso de intercomunicación se recibe una llamada de la placa, se escucharán unos tonos acústicos en el auricular de la unidad principal, apareciendo la imagen; para establecer comunicación con la placa presionar el pulsador de intercomunicación de la unidad configurada como principal, o presionar el pulsador de abrepuertas si sólo se desea abrir la puerta.

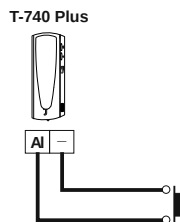
Los tonos de llamada reproducidos son diferentes en función del lugar desde el que se realizó la llamada, lo cual permite al usuario distinguir su procedencia.



* IMPORTANTE: El teléfono T-740 Plus debe estar configurado con el microinterruptor SW1 en el modo de función 'intercomunicación' (ver página 16).

Conexión pulsador exterior abrepuertas en el teléfono T-740Plus.

Permite abrir la puerta durante los procesos de recepción de llamada y comunicación mediante un pulsador externo, colocar el pulsador entre los bornes 'A1' y '-' del teléfono.



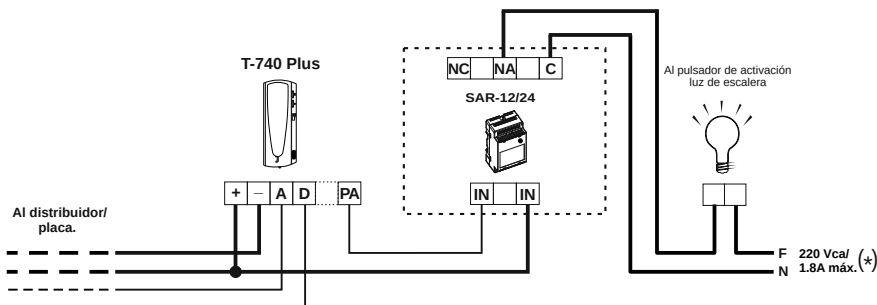
Activación de dispositivos auxiliares con teléfonos T-740Plus.

En primer lugar el teléfono T-740Plus debe estar configurado con el microinterruptor SW1 en el modo de función 'salida PA' (ver página 16).

La activación de dispositivos auxiliares requiere el uso de una unidad de relé SAR-12/24. Si la prestación es compartida por todos los teléfonos T-740Plus, unir el borne 'PA' de los mismos; si por el contrario cada teléfono tiene una prestación propia, utilizar un relé SAR-12/24 para cada uno, no debiendo unir el borne 'AP' de los teléfonos.

Esta función se activa cuando se presiona el pulsador  del teléfono, en cualquier momento e independientemente de la posición en la que se encuentre el auricular.

Las aplicaciones más usuales podrían ser la activación de las luces de la escalera, la apertura de una segunda puerta, ...

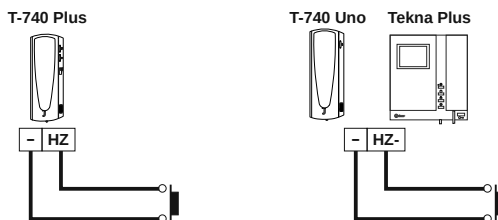


(*) El neutro de la alimentación de la iluminación va seriado a través de los contactos del relé SAR-12/24, el consumo máximo del elemento a conectar no será superior a 1.8A.

Pulsador para recepción de llamadas desde la puerta del rellano.

El monitor Tekna Plus y los teléfonos T-740 Plus y T-740 Uno, incorporan de serie la recepción de llamada desde la puerta del rellano. Esta prestación permite ahorrar el uso de un timbre, colocando un pulsador entre los bornes 'HZ-' y '-' del monitor o del teléfono.

Los tonos de llamada reproducidos son diferentes en función del lugar desde el que se realizó la llamada, lo cual permite al usuario distinguir su procedencia. Si durante una conversación con la placa se produce una llamada desde la puerta del rellano, unos tonos en el auricular advertirán de esta circunstancia.



- No funciona nada.
 - ☞ Comprobar que la tensión de salida del alimentador entre los bornes '-' y '+' es de 17,5 a 18,5Vc.c. Si no es así, desconecte el alimentador de la instalación y vuelva a medir la tensión. Si ahora es correcta, es que hay un cruce en la instalación. Desconecte el alimentador de la red y revise la instalación.
 - ☞ Comprobar que el terminal 'D' no está cortocircuitado con los terminales '-' ó '+'.
 - ☞ Comprobar que el terminal 'D' no está cambiado por el 'A' en algún tramo de instalación.
- Volumen de audio inadecuado.
 - ☞ Ajustar los niveles de audición tal y como se muestra en la página 6. En caso de acoplo, reducir el volumen hasta que desaparezca. Si el acoplo sólo desaparece con los ajustes al mínimo, es posible que exista otro problema.
- Acoplamiento de audio persistente.
 - ☞ Comprobar que el borne 'A' no está cortocircuitado con ningún otro borne y que se encuentra correctamente conectado.
- No se realiza la función de apertura de puerta.
 - ☞ Recuerde que esta función sólo está activa durante los procesos de llamada y comunicación.
 - ☞ Compruebe la posición del puente JP1 situado en la parte trasera de la placa (ver pág. 5).
 - ☞ Revise que la conexión se ha realizado de acuerdo al tipo de abrepuertas instalado (ver pág. 20).
 - ☞ Realice un cortocircuito entre los terminales 'CV1' y 'CV2' de la placa; en dicho instante deberían haber 12Vc.c. o c.a. (dependiendo de la configuración de la placa, ver pág. 20) entre los terminales del abrepuertas. En caso afirmativo compruebe el estado del abrepuertas.
- El abrepuertas permanece constantemente activado.
 - ☞ Si utiliza abrepuertas de corriente alterna, revise la conexión del mismo siguiendo el esquema mostrado en la página 20.
- No se puede programar el equipo.
 - ☞ Compruebe que el número 2 del microinterruptor de configuración se encuentra en la posición ON (ver página 5), y que la secuencia de programación es la correcta (págs. 12, 14 y 18).
 - ☞ Comprobar que el borne 'D' no está cortocircuitado con ningún otro borne.
- Algún monitor (teléfono) no recibe llamadas.
 - ☞ Recuerde que en cada vivienda debe haber un terminal programado como principal, pero sólo uno. Compruebe que el terminal está bien programado y encendido.
 - ☞ Compruebe que el monitor o teléfono programado como principal está encendido.
- No aparece la imagen en el monitor.
 - ☞ Compruebe que el número 4 del microinterruptor de configuración se encuentra en la posición OFF (ver pág. 5).
 - ☞ Compruebe la correcta conexión del cable coaxial o par trenzado, guíese de los esquemas de las páginas 21 a 24.
- La imagen aparece distorsionada o con falta de viveza.
 - ☞ Compruebe la correcta conexión del cable coaxial o par trenzado, guíese de los esquemas de las páginas 21 a 24, preste especial atención a la correcta polaridad de los hilos.

[illegible]

Este producto es conforme con las disposiciones de las Directivas Europeas aplicables respecto Seguridad Eléctrica 73/23/CEE y Compatibilidad Electromagnética 89/336/CEE, así como con la ampliación en la Directiva del Marcado CE 93/68/CEE.

This product meets the essentials requirements of applicable European Directives regarding Electrical Safety 73/23/ECC, Electromagnetic Compatibility 89/336/ECC, and as amended for CE Marking 93/68/ECC.



NOTA: El funcionamiento de este equipo está sujeto a las siguientes condiciones:

(1) Este dispositivo no puede provocar interferencias dañinas, y (2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las que pueden provocar un funcionamiento no deseado.

NOTE: *Operation is subject to the following conditions:*

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any received interference, including the ones that may cause undesired operation.



golmar@golmar.es
www.golmar.es



Golmar se reserva el derecho a cualquier modificación sin previo aviso.

Golmar se réserve le droit de toute modification sans préavis.

Golmar reserves the right to make any modifications without prior notice.